evaluación

TALLER DE CINE PARA LA CIUDAD DEL NIÑO

alicia vega

santiago de chile, 1997

El Taller de Cine para Niños es un proyecto privado, sin fines de lucro, iniciado en 1985 para operar exclusivamente en sectores de extrema pobreza de Chile.

Su finalidad principal es promocionar en to das sus capacidades humanas a distintos grupos de niños y niñas utilizando un método de juegos cinematográficos de alta creatividad.

Durante trece años se ha experimentado, con diferentes financiamientos, en zonas urba nas y rurales como: Parroquia Jesús Carpintero de Huamachuco (1985), Capilla María Ma dre de los Pobres de Lo Sierra (1986), Capi lla Espíritu Santo de Lo Hermida (1987), Ca pilla Nuestra Señora Peregrina de Villa Con chalí (1988), Capilla Cristo Vencedor de Lo Hermida (1989), Capilla San Lucas de Pablo II (1990), Parroquia San Juan Bautista de Villa La Reina (1991), Rinconada Los Andes-Vª Región (1992), Capilla San Mar cos de Peñalolén Alto (1992), Pataguas Ce rro-VIª Región (1993), Capilla Jesús Sol Na ciente de Héroes de la Concepción (1993) Puerto Octay-Xª Región (1994), Unidad Vecinal Nº 10 de La Chimba (1994), Ilustre Muni cipalidad de Pudahuel (1995), Ciudad del Ni no de San Miguel (1996) y Ciudad del de San Miguel (1997).

La presente evaluación informa de una segun da oportunidad ofrecida a 162 participantes que demostraron con creces necesitarlo.

> Alicia Vega directora del Taller de Cine para Niños

Santiago de Chile, marzo de 1997

LA EXPERIENCIA DEL TALLER DE CINE PARA NIÑOS DE LA CIUDAD DEL NIÑO

#### I. ANTECEDENTES

Atendiendo la solicitud de Martha Baudet, asistente social de la I lustre Municipalidad de San Miguel, el Taller de Cine para Niños a ceptó realizar en la Ciudad del Niño una experiencia durante 1996. Participaron 524 internos cuyas edades fluctuaban entre los tres y los catorce años. Ese trabajo gatilló logros importantes en los niños y generó también la necesidad de volver para reanudar lazos importantes en un terreno más conocido por destinatarios y conductores.

El proyecto entusiasmó vivamente a Martha Baudet y a las tres directoras de los seis hogares que constituyen la Ciudad del Niño : Gloria Reinoso (directora del Internado U.S.A. y Gran Bretaña), Rosa Fuentes (directora del Internado CEPAL y Uruguay) y Elsa Flores (directora del Internado METRO y España).

#### II. PROYECTO

El taller de cine propuso a la dirección de la Ciudad del Niño la realización de una experiencia de verano, considerando óptimo enero de 1997, lo que fue aceptado de inmediato. Así se trabajaría es ta vez con menos niños, ya que se trataría de los que obligadamente estaban esperando el turno para ser llevados a los recintos de vacaciones de la misma institución.

Se trataba de implementar un taller completo, de 22 sesiones, que pudiera desarrollarse de lunes a viernes y al que se ingresara vo luntariamente.

Como local para las actividades se pensó en la Escuela A 91 "Rebeca Catalán Vargas", construida al interior de la Ciudad del Niño para asumir su instrucción, por tratarse de un lugar acogedor y autosuficiente en términos de espacios (salas, corredor, patio) y servicios (baños). Se pidió entonces la autorización a su directora, Gloria Arancibia, quien aceptó sin inconvenientes ya que el establecimiento no tendría actividades en esa fecha. En representación de la escuela cooperó con el mismo entusiasmo del año anterior el Inspector General Eduardo Vergara.

Como el taller de cine 1996 había finalizado el 24 de diciembre se procedió a partir de ese mismo día a entregar información e invita ciones a los seis Hogares de la Ciudad del Niño ubicados en sus es paciosos jardines cercanos a la Gran Avenida (paradero 16) en la comuna de San Miguel.

#### III. PROGRAMA

111111111111111111111111

jueves 2 enero: que es la imagen, el juego del abracadabra, proyección de cine.

viernes 3 enero: el juego del taumatropo, proyección de cine.

lunes 6 enero: fiesta de Reyes Magos, proyección de cine.

martes 7 enero: el juego del rollo mágico,

proyección de cine.

miércol. 8 enero: el juego del fantascopio, proyección de cine.

jueves 9 enero: el juego del zootropo, proyección de cine.

wiernes 10 enero: el juego del kinetoscopio de Edison, proyección de cine.

lunes 13 enero: el invento del cine; los astutos hermanos Lumière, proyección de cine.

martes 14 enero: el juego de la cuncuna y paseo por la Ciudad del Niño, proyección de cine.

miércol.15 enero: el juego del documental y argumental, proyección de cine.

jueves 16 enero: las partes de una película, el juego de operar una cámara, proyección de cine.

viernes 17 enero: las puntuaciones cinematográficas, el juego de colorear películas cuadro por cuadro, proyección de cine.

lunes 20 enero: la escala de planos,

el juego de filmar personajes,

proyección de cine.

martes 21 enero: las angulaciones,

el juego de los niveles de cámara,

proyección de cine.

miércol.22 enero: los movimientos de cámara, el juego del travelling,

proyección de cine.

jueves 23 enero: el juego de filmar "Caperucita Roja",

proyección de cine.

viernes 24 enero: el juego de filmar "Blanca Nieve y los Siete Enanitos", proyección de cine.

lunes 27 enero: el juego de inventar un argumento, proyección de cine.

martes 28 enero: hoy vamos al cine.

miércol. 29 enero: el juego de hacer una película dibujada,

proyección de cine.

jueves 30 enero: el juego de organizar el tiempo libre,

proyección de cine.

viernes 31 enero: exposición final, entrega de diplomas, cóctel de

despedida.

Este programa, en gran formato, se colgó en los comedores de todos los hogares y en el acceso de la escuela.

#### IV. ASISTENCIA

La conductora del proyecto asumió la tarea de visitar cada uno de los hogares para informar personalmente del taller de verano e invitar a los niños. Muchos desconocían en su totalidad el programa y se interesaron de muy buen grado por participar. Aunque en cada recinto vivían 110 internos durante el año esta cifra disminuía sustancialmente en verano por razón de las vacaciones programadas. Así el mismo día de iniciarse el taller de cine acudieron:

Hogar METRO : 20 niños (el único recinto con varones)

Hogar Gran Bretaña: 15 niñasHogar Uruguay:: 19 niñasHogar CEPAL: 17 niñasHogar U.S.A.: 12 niñasHogar España: 79 niñas

dando un total de :142 participantes

De ellos 123 se habían inscrito previamente en sus respectivas residencias, lo que demostraba su auténtico interés.

La asistencia diaria al taller fue casi completa.

#### W. EDAD DE LOS PARTICIPANTES

Aún cuando se invitó a niños entre 5 y 14 años quienes acudieron registraron las siguientes edades:

7 años: 13 participantes

11111111111111111111111

8 años: 22 participantes

9 años: 33 participantes

10 años: 45 participantes

11 años: 15 participantes

12 años: 5 participantes

s/infor: 9 participantes

### VI. CARACTERISTICAS DE LOS PARTICIPANTES

Los niños acogidos en la Ciudad del Niño tienen en común su condición de riesgo social y situación irregular derivadas principal - mente (según información de las asistentes sociales de la Funda - ción Ciudad del Niño) de las siguientes causales:

- . abandono paterno
- . abandono materno
- . abandono de ambos padres
- . abuso sexual
- . situación económica precaria
- . imposibilidad de la familia de asumir su función debido a: alco holismo, drogadicción, sida, enfermedades catastróficas
- . maltrato
- . la madre no vive con los hijos por impedimento laboral: servi cio doméstico puertas adentro, horario incompatible, prostitu ción
- . padre cumple condena en la cárcel

La Fundación, creada en 1984 como entidad privada, construyó com apoyo del Gobierno (que donó 26 hectáreas de terreno) un gran internado que con el transcurso del tiempo dejó de ser funcional, a pesar de todos su logros. Fue reemplazado por seis grandes vivien das que, por razones de apadrinamiento, tomaron el nombre de sus benefactores.

Durante la experiencia del taller de cine en 1996 pudo observarse que, como norma general, los diferentes grupos de 110 niños cada uno no alternaban entre sí. Vivían en forma paralela pretendiéndo se "mantener el orden". Así, cuando el taller quiso reunirlos en un proyecto de trabajo conjunto, chocó al comienzo con la rutina implantada.

Conociéndose entonces el terreno, con menos participantes de cada hogar y con horario intensivo de cinco veces a la semana, el equi po conductor intentó que el nuevo taller traspasara las reglas establecidas y permitiera a los niños experimentar la libertad in terior y el compañerismo efectivo a través de un trabajo común.

#### VII. METODOLOGIA

Transferent and the transfer

El programa propuesto privilegió la metodología del juego partici pativo con trabajos manuales de taller, obras de creatividad personal y actividades comunitarias. Para ello se dispondría de todos los materiales necesarios debidamente dosificados para cada u na de las distintas programaciones.

#### VIII. PELICULAS EXHIBIDAS

En encuesta a mano alzada un 80% (estimado) de los niños respondió haber ido al cine. Esta alta concurrencia, en relación a otros talleres, se debía a la condición de regimen de internado de los participantes y a la disposición de las autoridades de la Ciudad del Niño de acceder a todas las invitaciones comerciales que les proponían habitualmente con fines publicitarios, aunque ello les significara faltar a la escuela.

Así para todos fue una novedad la programación del taller con películas selectas de la historia del cine como:

1895: La salida de la fábrica, La llegada del tren a la estación, El mar, El desayuno del bebé, El regador regado, La partida de cartas. Louis y Auguste Lumière. Francia

1908: Fantasmagorías. Emil Cohl. Francia

1917: La calle de la Paz. Charles Chaplin. EE.UU.

1917: Las termas. Charles Chaplin. EE.UU.

1919: Recuerdos del Mineral El Teniente. Salvador Giambastiani. Chile

1919: Día de placer. Charles Chaplin. EE.UU.

1921: El Pibe. Charles Chaplin. EE.UU.

1927: El cantante de jazz. Alan Crosland. EE.UU.

1929: Sinfonía tonta. Walt Disney. EE.UU.

1930: Músicos ambulantes. James Parot. EE.UU.

1940: Magia y música. Walt Disney. EE.UU.

1943: Defensa contra la invasión. Walt Disney. EE.UU.

1952: Crin blanco. Albert Lamorisse. Francia

1952: Vecinos. Norman McLaren. Canadá

1954: La cigarra y la hormiga. Lotte Reiniger. Inglaterra

1956: El globo rojo. Albert Lamorisse. Francia

1957: El violín mágico. Dusan Vukotic. Yugoeslavia

1960: Vidrio. Bert Haanstra. Holanda

1971: Entre ponerle y no ponerle. Héctor Ríos. Chile

1978: Una bomba por casualidad. Jean-François Laguionie. Francia

1980: Balablok. Brétislav Pojar. Canadá

1980: Evolución. Maurice Mill. Canadá

1988: Cien niños esperando un tren. Ignacio Aguero. Chile

# IX. RESPUESTA DE LOS NIÑOS

El año anterior el taller de cine había operado en el gimnasio de la escuela por tratarse del único recinto amplio al interior de la Ciudad del Niño. Esta vez se optó, debido al menor grupo de participantes, por las salas de clase de la misma escuela y el corredor con su patio privado correspondiente. Este ambiente más acogedor a gradó de inmediato a los niños y permitió que se desarrollaran todas las actividades programadas sin tropiezos.

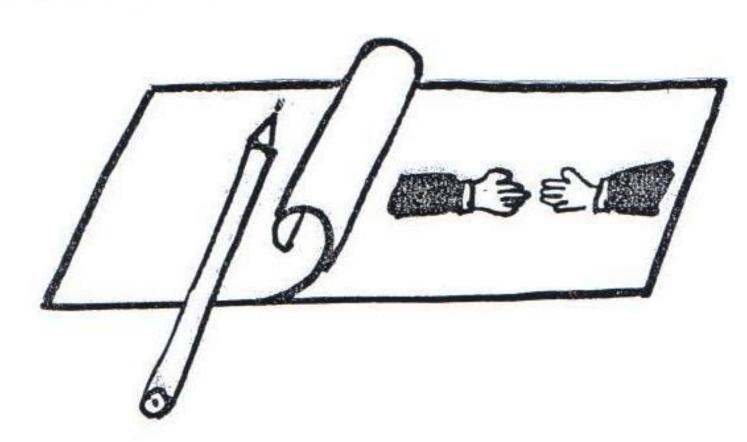
El primer día se les presentó el escenario: el corredor acomodado con largos mesones sería el lugar de trabajos manuales, la sala grande el cine y el patio el espacio para recreo y colación. Al comienzo los niños se agruparon de acuerdo a su procedencia, es de cir, por hogares; pero ya al día siguiente se juntaron a trabajar los grupos de hermanos (hombres con mujeres), iniciándose conmove dores acercamientos.

El punto detonante para la generalidad fue la celebración de Reyes Magos, el lunes 6 de enero. Se había preparado un pesebre en
el patio, una sala de vestuario con los trajes correspondientes y
un mesón con 142 bandejas de pastelitos con su respectivo jugo de
frutas. El monitor encargado de la celebración eligió a los actores que personificarían a la Virgen María, a San José, al Angel,
a los pastores y a los tres Reyes Magos tratando -deliberadamen
te- de reunir a niños de todos los hogares. Fue una fiesta verdadera y muy apreciada, además, por su sorpresa final: el rey que había llevado oro de regalo al Niño Jesús repartió también a cada u
no de los presentes una moneda de oro con chocolate en su interior.

INTARABLE THE FORTER STREET

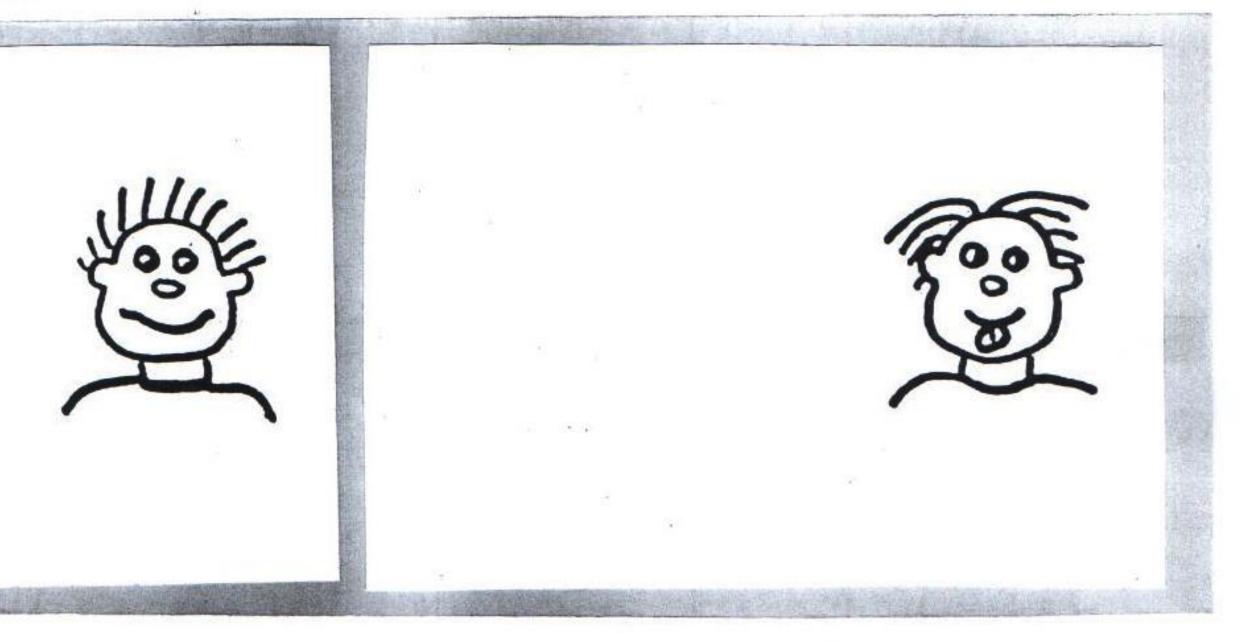
Después de esta socialización se fue desarrollando todo el progra ma anunciado. Esta vez los niños ofan con atención las explicacio nes e instrucciones de la conductora y luego las ponían en práctica con ayuda de los monitores.

Por ejemplo, el 7 de enero, correspondía El rollo mágico. El juego consiste en dar movimiento a un personaje trabajando con dos dibujos superpuestos y relativos a la misma acción. Se acciona me diante un lápiz que enrolla el dibujo superior desplazándolo con rapidez. transversalmente.

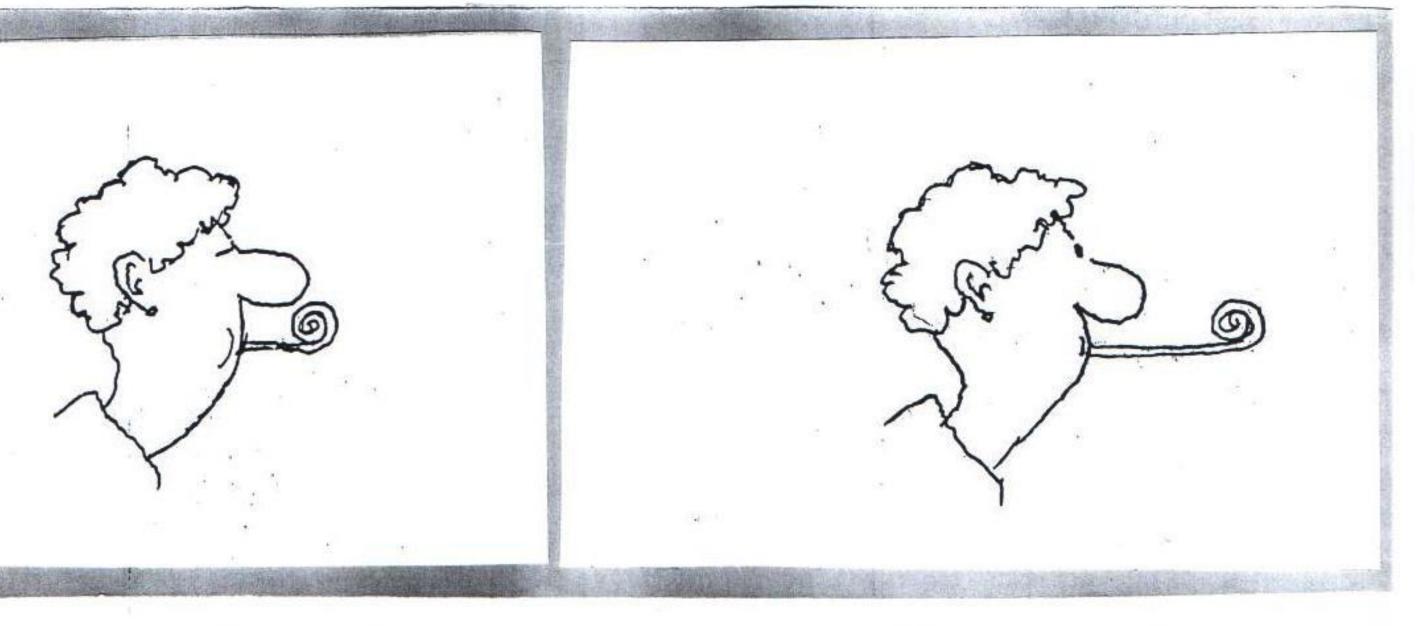


Mabía varios modelos para experimentar, entre ellos los diseñados por dos artistas chilenos a quienes se les pidió su colaboración en el primer taller de cine realizado en la parroquia Jesús Car pintero de Muamachuco en 1985. Son los siguientes:

. Rollo mágico de José Domingo Ulloa, dibujante de animación, jefe del Departamento de Animación de TV Nacional de Chile:

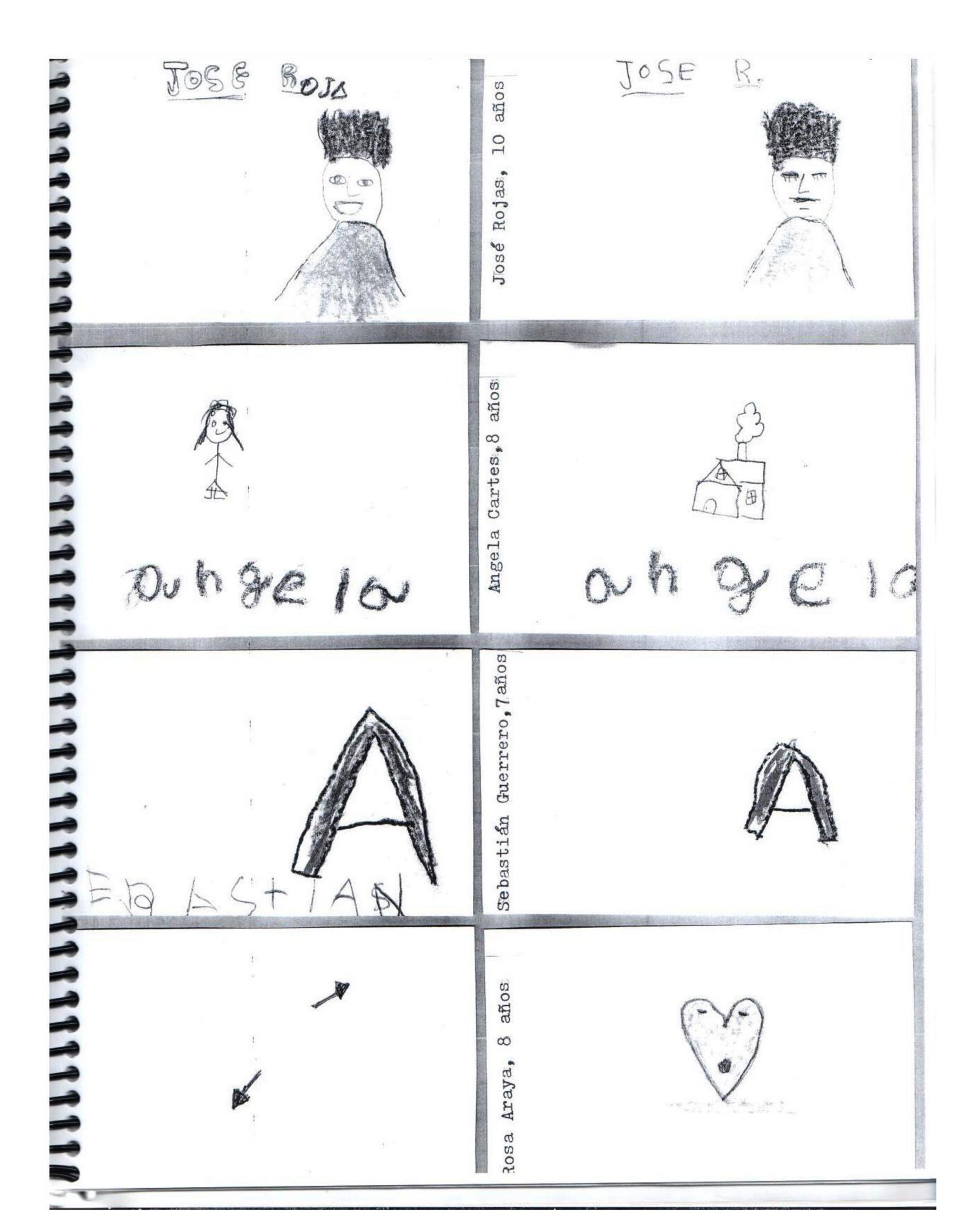


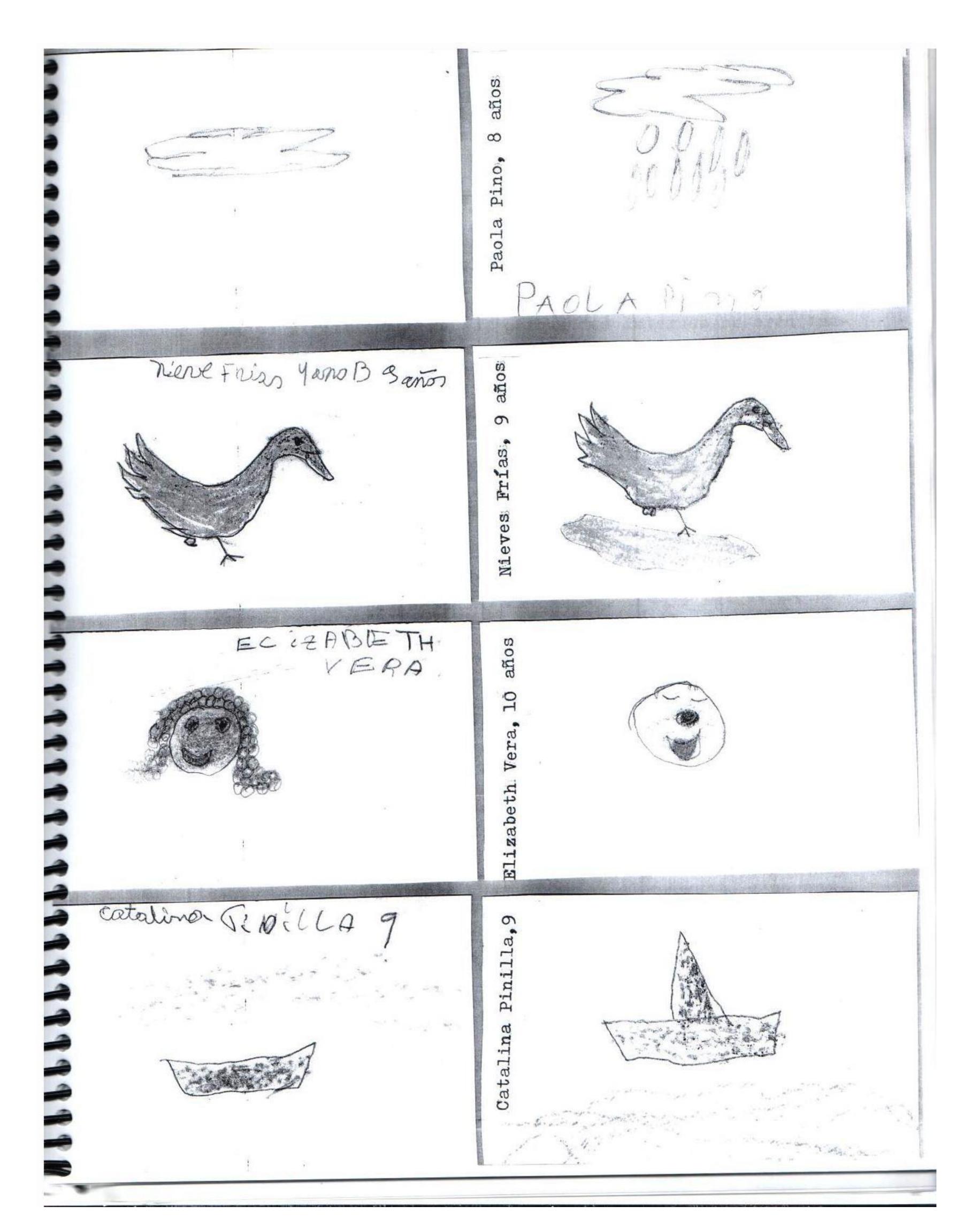
Rollo mágico de Fernando Krahn, dibujante, humorista e ilustra - dor de libros para niños (en colaboración con la escritora Ma - ría de la Luz Uribe):



Después de jugar al rollo mágico los niños hicieron sus propias creaciones. Cuando algún trabajo no funcionaba lo corregían ellos de muy buen ánimo hasta obtener el resultado que deseaban. Se pudo observar la colaboración que prestaron siempre los mayores como reacción espontánea al mostrarse unos con otros los trabajos.

Los siguientes son algunos diseños originales de ocho participantes:





Otro aspecto importante de aprendizaje que fueron descubriendo los mismos niños fue percibir el beneficio de seguir un programa com pleto, un proceso, ya que cada mañana se avanzaba mejorando lo aprendido y experimentado el día anterior.

Y se sumó también el relajo de saberse en vacaciones participando, en ejercicio de su propia voluntad, en un proyecto que si bien era exigente también les entretenía.

Estos avances significaban mucho, porque los internos no eran buenos estudiantes. Lo demostraban en cada ejercicio en que era necesario escribir o leer instrucciones; por ejemplo niños de 10 años
no eran capaces de escribir su nombre con corrección y menos responder un sencillo formulario o expresar una idea; las excepciones
eran mínimas.

En 1996, consultada la dirección, dijo que las carencias se debían "al origen de los niños y a su situación previa, ya que muchos con anterioridad a su ingreso a la Ciudad del Niño no asistían a la escuela".

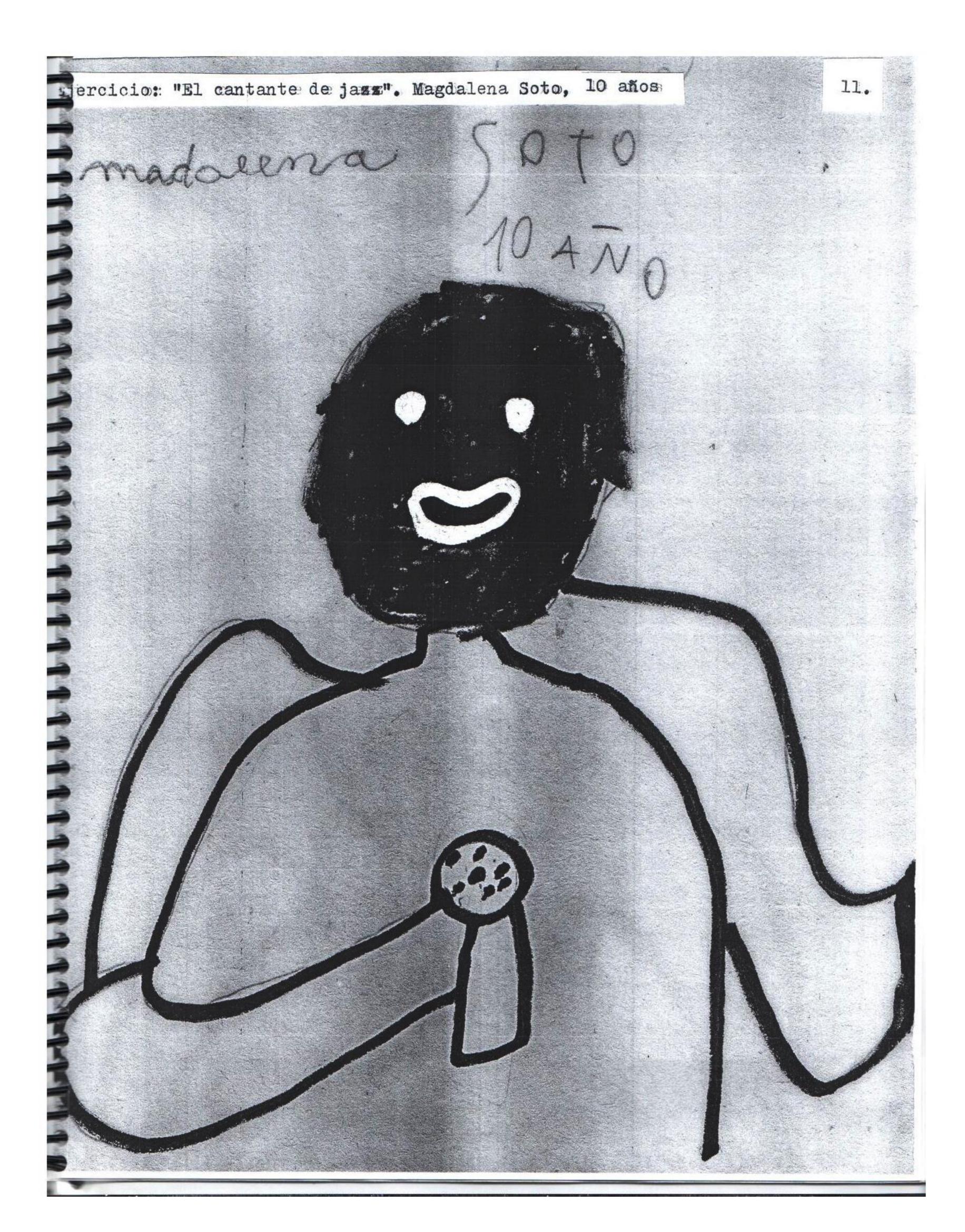
La medición de la gravedad de las falla común no pudo obtenerse ni compararse con otros establecimientos de la comuna, porque la Escuela A 91 "Rebeca Catalán Vargas" no participó en la prueba obligatoria gubernamental SIMCE (Sistema de Medición de Calidad de la Educación). Según informó el inspector general Eduardo Vergara "no hubo intención de saltarse la prueba, sino un desencuentro". Así, en la publicación oficial de los resultados nacionales del SIMCE, (La Epoca, 4 de abril 1997, pág. 29) la escuela (igual que otras tres en un total de catorce) aparece con asterisco como respuesta; ello significaba, según las bases, que "corresponde a un colegio al cual se le ha retenido información, por haberse registrado una alta inasistencia en los días de aplicación de las pruebas SIMCE".

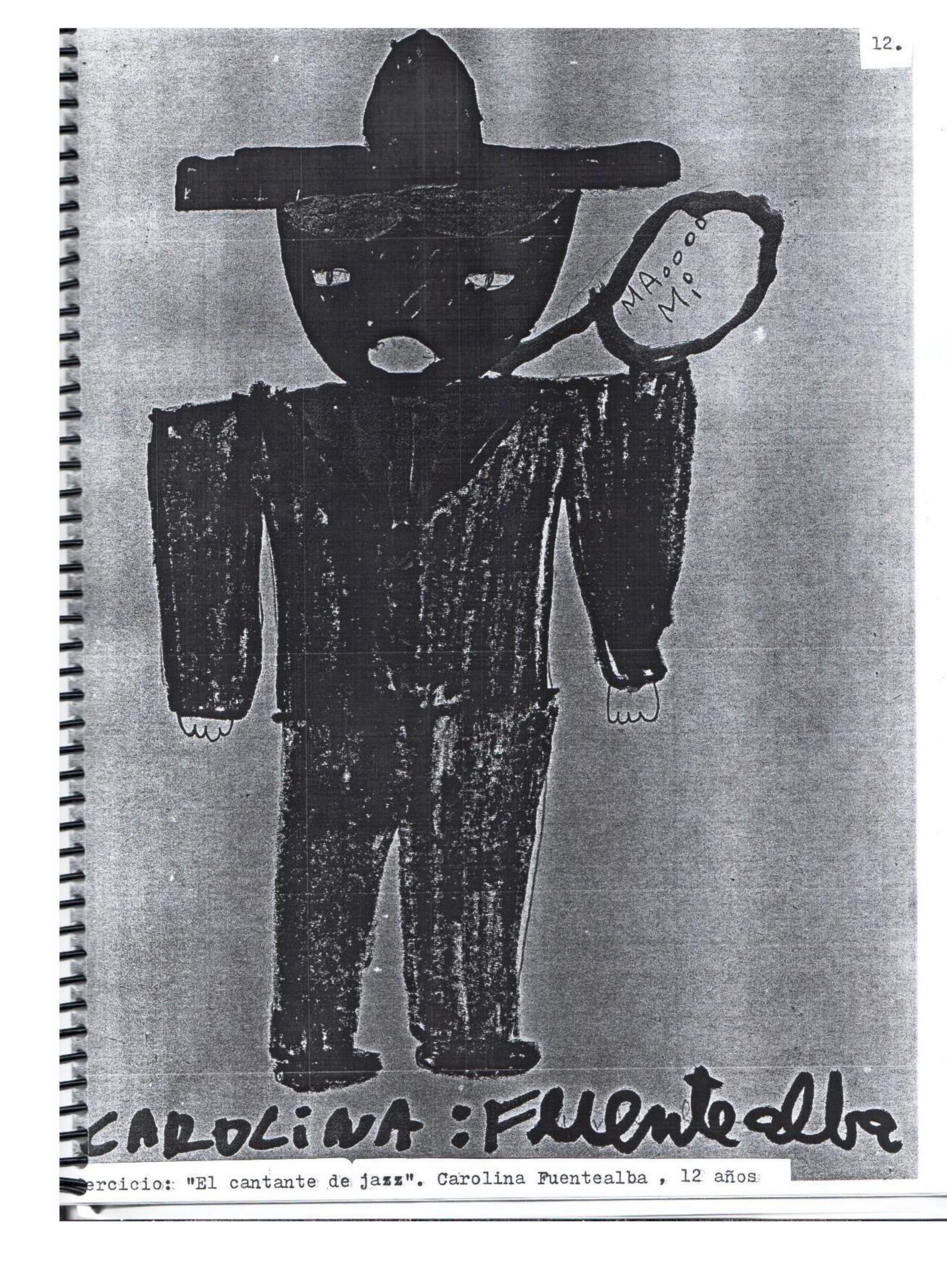
Para los niños, entonces, era una oportunidad única el taller de cine. Durante 1996 los participantes habían logrado superar malas prácticas generalizadas, pero ahora sentían el proyecto como propio y se esmeraron en disfrutarlo.

Sus trabajos reflejaron el esfuerzo y ellos mismos pudieron comprobarlo en la exposición final.

A continuación, como una pequeña muestra, se han seleccionado algunas creaciones originales de:

- . dibujo de "El cantante de jazz", protagonizada por Al Johlson
- . tomas coloreadas, en primer plano, de Laurel y Hardy
- . el juego de inventar un argumento





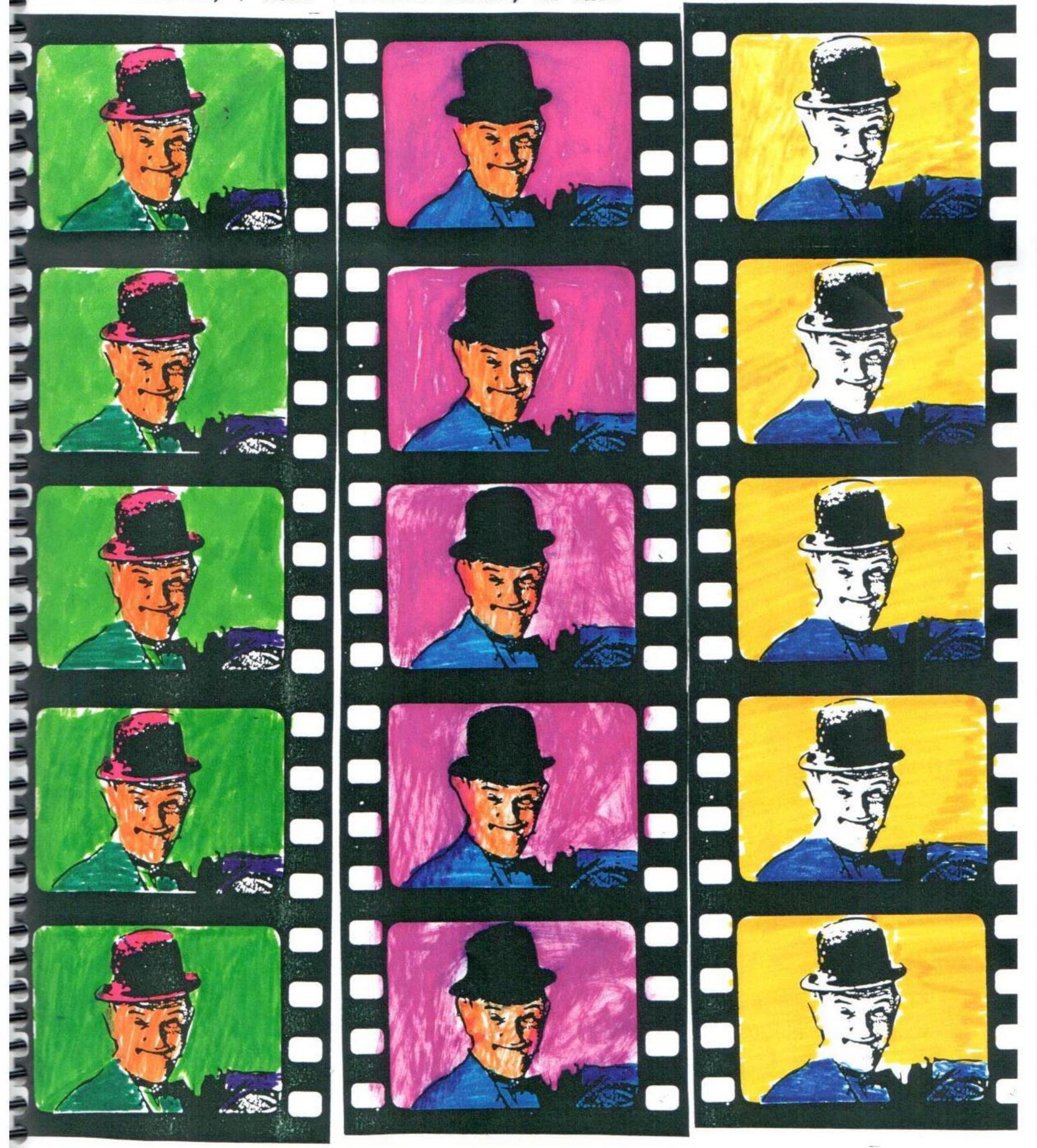


el Juego de Laurel y Hardy Jonay Santis, 10 años EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY Patricia Reuquén, 10 años MARADECO BELIDORE L'HARBY

Ejercicio: colorear una toma, en primer plano, de El Gordo

EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY atricio Morales, 7 años

EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY Cecilia Matus, 12 años EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY María José Miño, 10 años



Ejercicio: colorear una toma, en primer plano, de El Flaco

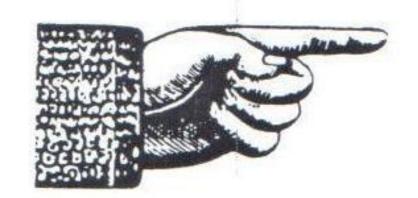
EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY

EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY rgarita Quilaqueo, 9 años Norma Pino, 8 años

EL JUEGO DE LAUREL Y HARDY Jocelyn Adriasola, 9 años



Ejercicio: colorear una toma, en primer plano, de El Gordo y El Flaco



### EJERCICIO.

TRATA DE INVENTAR UNA HISTORIA, ESCRIBIENDOLA Y DIBUJANDOLA EN TRES CUADROS.

# 1. PRESENTACION

(el personaje)

erte ero uno mui triste maro-lo relevito meniffer toledo

### 2. NUDO

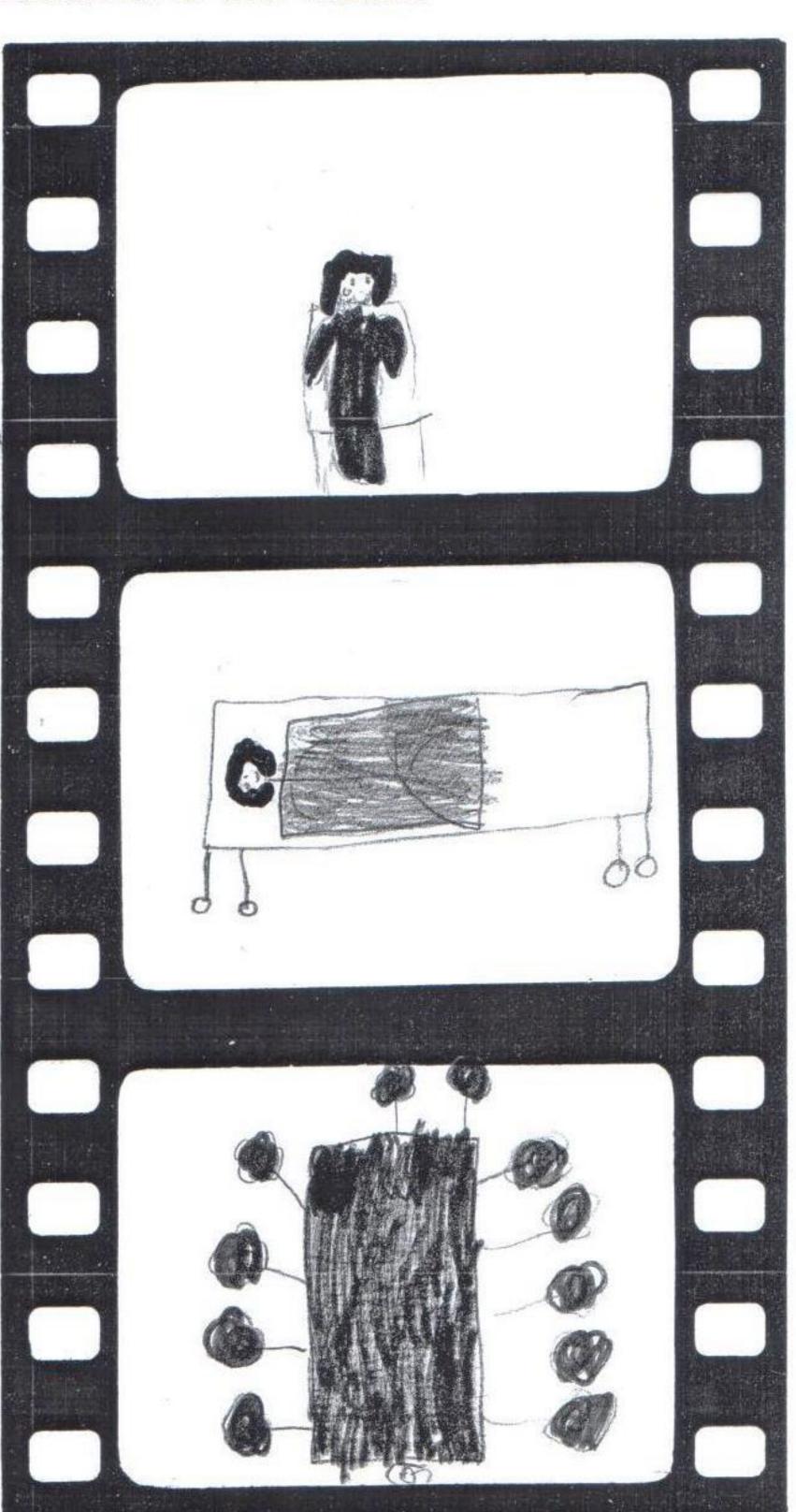
(el problema con el enemigo)

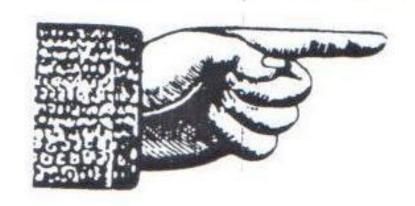
perifer la stropellaron y callo alor

#### 3. DESCENLACE

(fin de la historia)

2 alfinar movie gemi-Her toleso





EJERCICIO.

TRATA DE INVENTAR UNA HISTORIA, ESCRIBIENDOLA Y DIBUJANDOLA EN TRES CUADROS.

# 1. PRESENTACION

(el personaje)

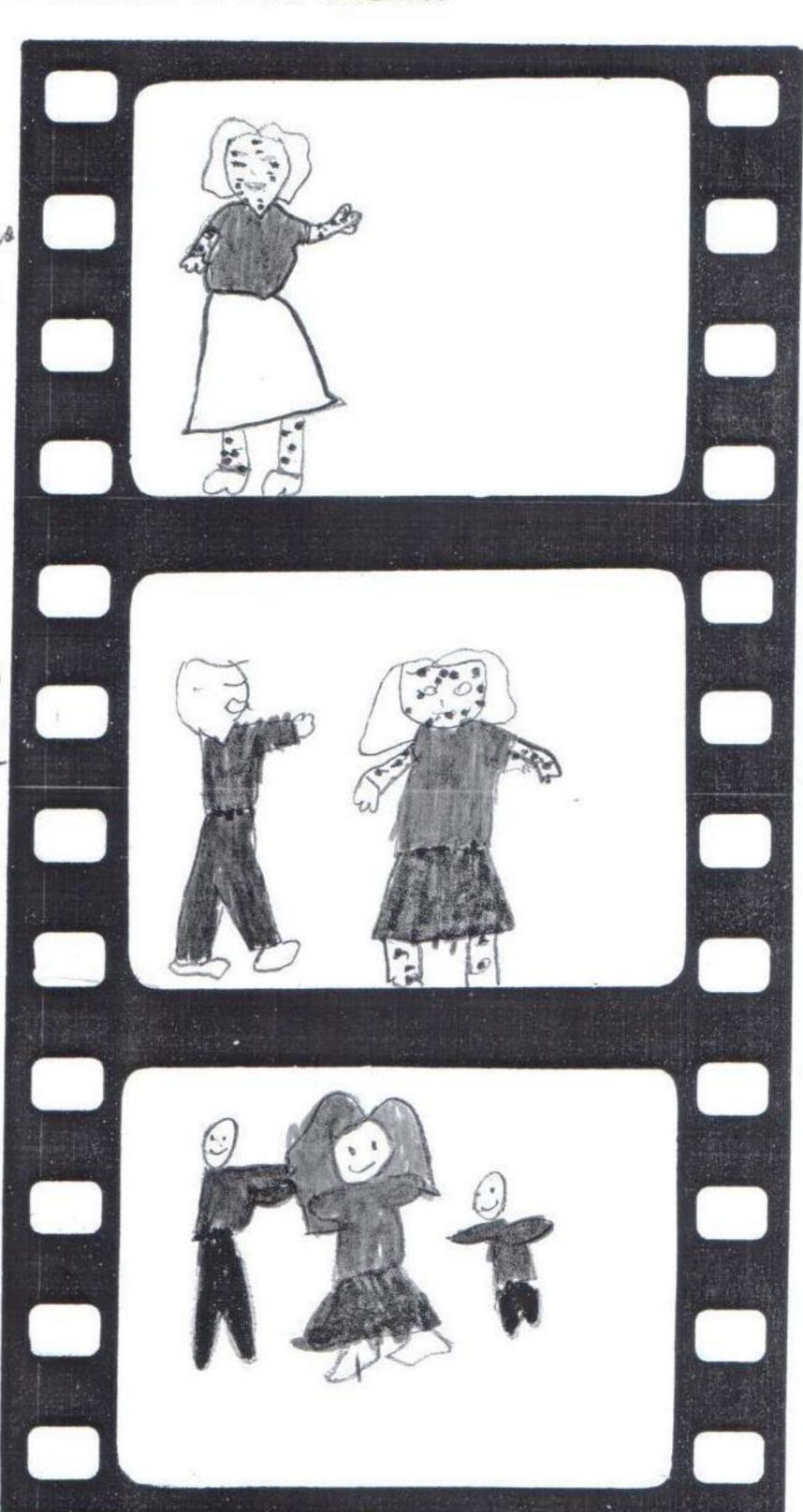
Howiz una ves una niña que Se llamava MARIA y Tenia muchos gramos en el Guerpro y se Plgaran los gramos

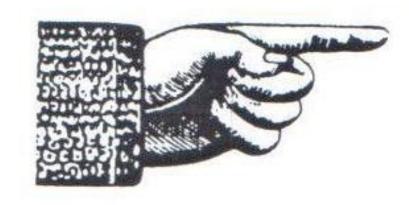
#### 2. NUDO

(el problema con el enemigo) robien le gustaba funta sisse con maria porque estaba min enferma

#### 3. DESCENLACE

OS PORSHA ME James mas cromes





EJERCICIO.

TRATA DE INVENTAR UNA HISTORIA, ESCRIBIENDOLA Y DIBUJANDOLA EN TRES CUADROS.

1. PRESENTACION

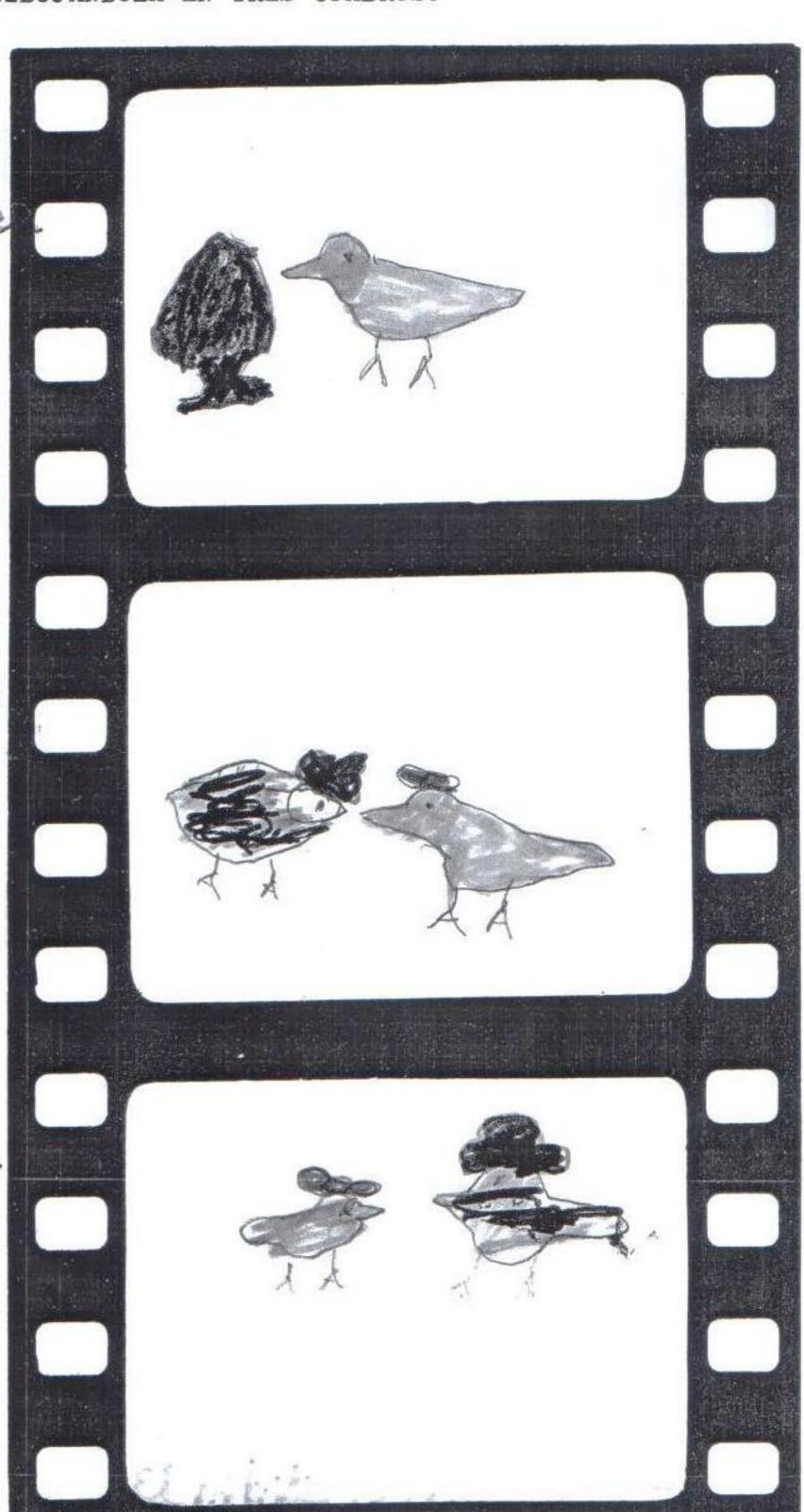
el personaje) El pot eto quere raca Errutar

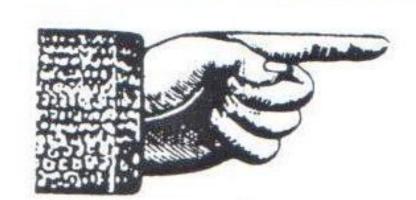
2. NUDO

(el problema con el enemigo)

3. DESCENLACE

(fin de la historia) ellos. so eren





EJERCICIO.

TRATA DE INVENTAR UNA HISTORIA, ESCRIBIENDOLA Y DIBUJANDOLA EN TRES CUADROS.

1. PRESENTACION

(el personaje)

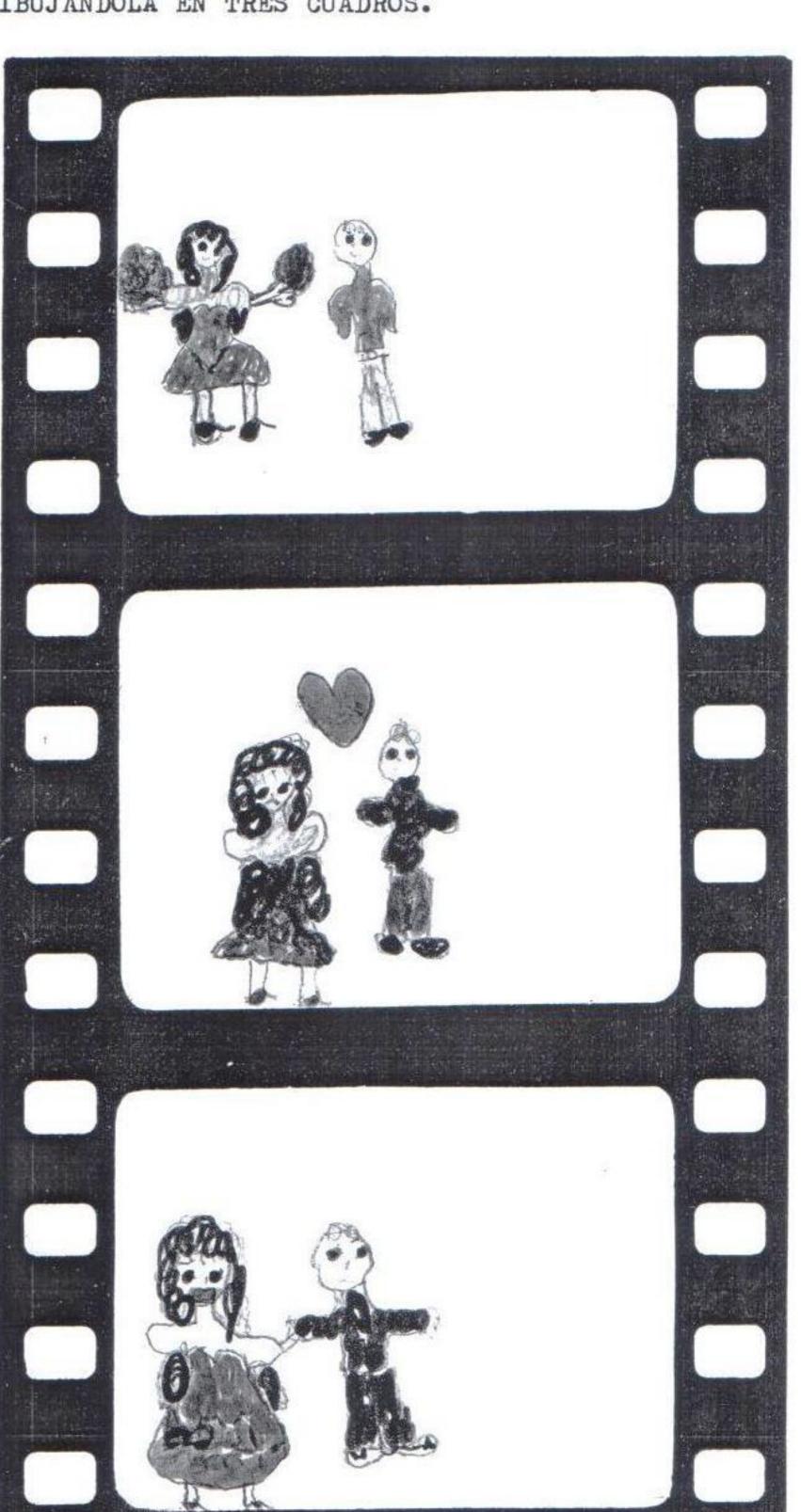
Al Camparianon) MARIA CIMÓN

2. NUDO

(el problema con el enemigo)

3. DESCENLACE

(fin de la historia)



## X. RESPUESTA DE LA FAMILIA

No hubo contacto con familiares de los niños debido al sistema de vistas establecido. Así la exposición de trabajos realizados fue montada con el único fin de gratificar a los participantes, sin la presencia de sus parientes.

Al parecer los niños habían aprendido a habituarse a la realidad y la manejabam con la simulación de considerar su familia al hogar que les correspondía en la Ciudad del Niño. Algunas niñas de la años contaban, sin victimizarse, que estaban internas desde ha cía cinco o siete años.

# XI. EQUIPO CONDUCTOR

# El equipo conductor del taller fue el siguiente:

	1	
. conductora:		Alicia Vega, profesora e investigadora de cine (Universidad Católica de Chile, Universidad de
. monitor		Chile) y autora del método experimentado Sebastián Ortega, licenciado en Filosofía y es tudiante de Pedagogía en Filosofía, Universidad Católica de Chile
. monitor	a :	Francisca Montero, estudiante de Licenciatura en Historia, Universidad Católica de Chile
. monitor	:	Juan Ramirez, estudiante de Periodismo, Univer sidad Católica de Chile
. monitora	a :	Flora Vilches, arqueóloga, Universidad de Chi-
. monitor	:	Rodrigo Valenzuela, licenciado en Derecho, Uni versidad Central
. monitora	à ::	Danitza Pavlovic, estudiante de Derecho, Uni - versidad de Chile

# XII. REGISTRO DE LA EXPERIENCIA

El taller fue registrado fotográficamente por Eduardo Vilches, profesor de la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Chile. Se manalmente se mostraron estas imágenes en una de las salas de la escuela y la totalidad en la exposición final.

# XIII. FINANCIAMIENTO

El taller de cine realizado en la Ciudad del Niño durante el verano de 1997 contó con apoyo de entidades privadas y donaciones de personas particulares. Fue el siguiente:  Escuela Básica Ciudad del Niño: local, servicios (luz, agua, baños) asistencia de mayordomo

. Philips Chilena S.A. (productos) s/cargo

,8-		
. Stiftung für sozial benachteigligte Kinder	\$	1.200.000
. Association d'Amitié France-Chili		500.000
. Laura Krahn		200.000
. Nicolás Weinstein y Ximena Aranda		200.000
. Oscar Ortega y Liliana Barría		100.000
. Méctor Massardo y Lucía Vega		100.000
. Carmen Santelices		100.000
. Daniel Salinas y Matilde Díaz		200.000
. Manuel Pérez Carreño		100.000
. Andrés Claro y María Luisa Pérez		150.000
. Adriana Ayala		120.000
. Carmen Muñoz		100.000
. Jorge Diaz		100.000
. Fernando Krahn		100.000
Manager 1	Married Contracts	

Total: \$ 3.270.000

Wel Taller de Cine para Niños -en su calidad de organismo creador y conductor del proyecto- aportó:

- . mesones de trabajo
- . proyectores de cine de 16mm.
- . colección de películas de 16mm.
- . herramientas de taller
- . materiales didácticos
- . colección de cámaras antiguas
- . escenografías
- . disfraces
- . local para preparación de trabajos

# XIV. LOGROS DEL PROYECTO

- · realización del programa completo según el compromiso pactado con la dirección de la Ciudad del Niño y con los participantes
- . aumento considerable de la autoestima de los niños (medible en calidad de sus trabajos y en su comportamiento)
- . desarrollo de hábitos sociales espontáneos

EL TALLER DE CINE PARA NIÑOS DE LA CIUDAD DEL NIÑO, VERANO 1997/AGRADECE A:

Ignacio Aguero Gloria Arancibia Association d'Amitié France-Chili Adriana Ayala Martha Baudet Andrés Claro y María Luisa Pérez Ciudad del Niño Jorge Diaz Irene Dominguez Embajada de Canadá Embajada de EE.UU. Embajada de Francia Embajada de Molanda Escuela Básica Ciudad del Niño Rosa Fuentes Elsa Flores Fernando Krahn Laura Krahn Gloria Martinez Méctor Massardo y Lucía Vega I. Municipalidad de San Miguel Carmen Muñoz Ivonne Muller Natacha Moreno Oscar Ortega y Liliana Barría Manuel Pérez Carreño Gloria Reinoso Philips Chilena S.A. Daniel Salinas y Matilde Díaz Carmen Santelices Paulina Sir Eugenia Vega Eduardo Vergara Eduardo Vilches Nicolás Weinstein y Ximena Aranda